雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到　國藥部：
五磅罐頭竹筍　參茸玉桂
原庄海宴蠔油　香花生　膏丹丸散
大灰蛋　鮮明熟藥
純淨芝麻油　合時補品
咸干珍珠豆　樣樣齊備

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

大（幫）應時運到
年晚水貨
鮮蓮藕瓜　桂林馬蹄
白肉茨菇　沙坪粉葛
紅芽芋仔　大肉南羌
檳榔芋仔　正沙田柚
檳榔芋頭　新會甜橙
生鮮百合　佛手白菓
十足鮮明　保證滿意

利信貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

冬節年貨已運到
淨坭草菇　唐山鮮大蝦
去蒂花菇　新銀白鮫魚
新紅蝦肉　鮮明鷄抱魚
鮮大蠔豉　去頭尾紅魚
爆浮鱔膠　香味黃花同
九龍吊片　沙田柚馬蹄
靚江尤杜　蓮藕芽芋等
▲常備各款大量炮竹批發
江西碗　古玩公　花草盆
糖蜜棗　新荔乾　鮮草味
盒名茶　綉花抱　鮮藥材

康利有限公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone: TA. 7911
VANCOUVER 4, B. C.

國產新貨應時上陣！
雪蛤膏　燕窩盞　淨雪耳
白竹笙　靚蘇鮑　大堆翅
厚花膠　吊片鮫　新蠔豉
大海參　浮蛋膠　開蚧膠
淨冬菇　揀發菜　艇仔魚
厚花菇　大榆耳　川雲耳
新金菜　大香菇　新蝦肉
大地魚　江尤杜　淨石耳
新年新貨　新價特平

江夏實業部選舉訊

雲埠黃江夏堂實業有限公司，於昨七日召集全體股東選舉新任職員，開票時連同各埠股東繳回之選票揭曉，當時由愼余　恭禧監票，堃俠　敬三　生元唱票，世穗　焯純　晃恭　文甫　紀廿紀錄票數，隨于本月十日下午九時，召集當選人複選各科職員，由恭禧監督，生元唱票，煥屏記票，結果　當選爲總經理愼余，副經理義華，中文書記儉傳，西文交際堃俠，監督文甫，正理財潮衍，副理財光韶，正核數會賢，副核數樹鄭，調查生元，董事長恭禧，董事祝齡　漢魂　淵偉，昭立　敬三　世穗　煥屏　錦成　樹柏　關香　祖德　增業等，揭曉後，咸慶得八，餘公司定于本月拾四日（星期日）下午九時，舉行新舊職員交代云

英屬國運動會　各節目入場券價格

英屬國運動會籌備會，昨日在潤會宣布九項節目有節目　入場券價額　其中最貴者，田徑賽入場券，田徑賽散票　每張價值二元至五元，壹個禮拜長期票價值八元至二拾元，其他入項節目散票　及長期票價目如下，後列者爲長期票價　目　門拳一元至四元半，及三元半　拳拾一元半，單車比賽四元半至三元半　及四元半至拾元半，賽艇一元至三元及四元至六元　角力一元至一元七拾五仙及二元七拾五仙至五元廿五仙　門劍一元及五元　草地滾球比賽一元及七元　籃毬比賽一元及四元半至六元　游泳與跳板比賽一元半至二元半至九元至廿一元

此次運動會　第一名賞金牌　第二名賞銅牌　第三名賞銅牌　而各國選手及裁判員，壹律贈以紀念獎牌　迄今已有廿三國報名云

餐館未報餐捐被罰

設于布辣街之新干地帝餐館　因於年八月未領發捐　日在警察衙判罰壹百元　非限期二月拾日補繳發捐五百六拾九元九拾六仙云，

北雲賭案下週審訊

上星期在警局西署街內一華人俱樂部賭博，而被捕一華人男拾名，定于下星期一在警察衙審訊。

北雲品華市參事拜仁　爲年在市參政院動表談話，謂該俱樂部有賭賂公務員嫌疑，而要求市政府，抗辯者政府准其成立　該俱樂部會員，多數爲雲埠華僑　被控爲賭者各交保五元後釋放。被控設賭者哈利林，張梳，唐勝，唐樂，表黃，蕭來，黃讚，黃盛，黃方，鄺方，周區，楊仁等　各交保一百元獲釋放云（以上各人名均譯音）

非沙街橋交通梗塞

非沙街橋，昨曆又因過橋車輛擠擁，而交通被梗塞，以致許多人上工遲到，靠詩埃崙一邊之車輛，排列兩英里長。

自從工務局開始修築魯盧埃崙橋，而不准通行之後，非沙街橋往來詩埃崙必經之途，故時常發生障礙云。

兩間洗衣館失竊

設于田比街二三〇〇號之汝路順洗衣館，近日被賊徒撬開窗户內之鈔衫（襯衫）櫃，偷竊鈔衫二拾件。每件約值拾三元。

據當局稱，該二拾件鈔衫，領大小不等，而大概不是同一偷竊者云

又設于第五街夾緬街之潔白洗衣館，被賊偷竊現款約七元半，鐘一個　及放影机一座，價值一百五十元云。

◎遺失書信

啟者。昨日本擬將書信郵寄。內有文件，信外寫明胡忠茂先生收。隨後在街上發覺該信遺失。如有僑梓誤獲該信者。勞交回奇花街壹五壹貳安字房。足感。

◎哀謝

先考諱汝楫字由楡朱公府君痛于民國四十二年十二月廿七號以病終正寢，積閏享壽五十九歲，不孝文堯遠居祖國未克親視含殮，間耗謹遵禮成服叨蒙去非叔及沛國房公叔料理喪事，經于民國四十三年正月廿七號假座雄屋殯儀館舉行出喪，扶柩歸土安葬復蒙宗親戚友賜贈花圈，親臨執紼，素車隨行，高義隆情，銘存肌感，謹此道謝

哀孤子　文堯　泣血稽顙

女　蟬潤（適關門）沈淚歎　婿　陳氏拭淚敬

厚惠列后　恕不一一呼

新唱碟不日辦到

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES & SERVICE
450 Main St. Vancouver 4, B.C

馬開錫電器行啓

人生

三週年紀念刊
第七卷第一期特大號
一月十一日出版
今已齊到

要……目

爲人生三年來努力之結晶
是人生師友熱情的大滙流
各種紀念詩文圖片　錢穆　梁寒操等
人生三年小檢討　白餘人
新人文主義者的基本信念　王道
赤裸裸的人生　趙滋蕃
文藝理論與創作方向　孫慕稼
人生三年來各科統計報告　黃聲孚
圖文兼美。內容豐富。歡迎訂閱。歡迎批評。
定閱：全年卅六期五元　半年十八期貳元五
◎代售處黃宏事務所　中華樂房　本社

殯館出賣

殯館出賣。位於百老滙戲院隔鄰，式五式六號緬街。如意者。電話 FA. 0016

◎胡信鳴謝啓事

啟者弟因年老不愼失足跌傷腰部，舉入週比李醫院調理，在院期間，荷蒙党社邑仲以及安定房兄弟戚友親臨慰問，並惠贈香烟生菓品物拜領之餘，彌深感紉，現雖已全愈出院，但仍在寓所休養，未能一一登門道謝，謹綴數言于報端，藉申謝悃，並祝各位前途康健

殯館出賣

殯館出賣。位於百老滙戲院隔鄰，式五式六號緬街。如意者。電話 FA. 0016

◎六房住宅出賣

六房住宅位於六三三號天寅街有三合土庫大廈一間兼有花園地，華友如意請來面商電話 HA. 4169 Y

片打客車

PENDER CABS
TA. 2255　130A Pender E.

汽車日夜馳騁　待君僱用

本公司之客車最爲新式，司机人多經驗，且設備保險，燕梳以保君之安全，請男女諸君留意，賜顧則倒屣以懽迎。

兼附設運貨部

李偉運輸公司
電話 HA. 2493 Y

◎秘詩賓路西餐館出賣

位在片打街東門牌六十一號每月舖租壹百九拾元最近修飾一新，取價相宜，如有僑梓欲營斯業者，請到吳國華事務所接洽，函商亦可

◎楊仲瑤鳴謝啓事

弟昨因疾入新聖約瑟醫院調治，荷蒙鉄城崇義總會達權社台山會館與及各位親戚朋友兄弟親臨慰問，並惠贈香煙生菓鮮花等物，此恩情之重，永遠難忘，現已痊癒出院，仍尚在家休養，未能一一登門道謝，謹綴數言于報端，藉申謝悃，並祝各位前途康健

◎近埠住宅出賣

有屋一間兩層共七房間，在片打街東六百號部洛可向鉄利橫街門牌四式五號一問便知，隨時請來洽商，價銀相宜，勿失良機。

同裕安公司新到香港歌林及百代國語原音唱片
每只壹元七五
每套壹張
戀愛萬歲　姚莉
蛇一般卽腰　姚莉
春光滿院照　龔秋霞
四季風兒吹　張伊雯
定情　鄧白英
瘋狂的舞蹈　張露
黑夜到天光　陳娟娟
春晨舞曲　逸敏
小女的夢方靜音
愛的糾紛　嚴俊
閃電戀愛　雲雲
未嫁的媽媽　梁萍
談不完的愛　張露

黃堃俠地保官事務所
Quon H. Wong Agencies, Notary Public,
191 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628　住宅 CE. 3202

另有芳艷芬生活相片全套廿款台沽式圓五毛青春貌美銷魂朝氣
何易好聽還要好評戀姻戲趣傳神者幸勿錯過
由芳姐入戲行時說全成功止經過秘密生活合綠情海散記描寫輕鬆秀麗曲折離奇有趣插各裝照片圖五十幅文字洋洋廿萬言七十頁分六十三章最風流最冶艷最新戲行珍品做戲女身世史全書定價壹圓志在逢人有看特別半價平賣
每本五毛

樂觀圖書館
OPTIMISTIC LIBRARY
126A. Pender St. E.
Vancouver, (4) B.C.

貞信花舖
JIRRELL DEE FLORIST
2396 W. 4th Ave.
Vancouver (9) B.C.

者出入口貨有限公司
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.

電話 CHerry 0947
CEdar 5304